# गुजरात केन्द्रीय विश्वविद्यालय CENTRAL UNIVERSITY OF GUJARAT

समूह "B" (गैर-शैक्षणिक) कर्मचारियों के लिए वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन प्रतिवेदन

ANNUAL PERFORMANCE APPRAISAL REPORT FOR GROUP "B" EMPLOYEE (NON-TEACHING)

कर्मचारी का नाम	
Name of Employee:	
समाप्ति वर्ष/ अवधि का प्रतिवेदन Report for the year/period ending:	
Action for the Actual being ending.	•••••

### वैयक्तिक ब्यौरा PERSONAL DATA

भाग-1 PART-1

## (संबंधित प्रशासनिक अनुभाग द्वारा भरे जाने के लिए)

(To be filled by the Administrative Section concerned)

1.	कर्मचारी का नाम: Name Employee:		
2.	जन्म की तारीख़ (दिन/माह/वर्ष)/ ( Date of Birth (DD/MM/YYYY)/		
3.	वर्त्तमान श्रेणी में लगातार नियुक्ति की तारीख Date of continuous appointment to the present grade	दिनांक Date:	
4.	वर्तमान पद तथा उस पर नियुक्ति की तारीख़ Present post and date of Appointment thereto	पद Post:	दिनांक Date:
5.	वर्ष के दौरान ड्यूटी (प्रशिक्षण अवकाश आदि पर) से अनुप यदि उक्त कर्मचारी ने प्रशिक्षण लिया है तो उसका विवरण दें Period of absence from duty (On training leave of During the year. If he has undergone training sp	etc.)	
6.	शैक्षणिक योग्यता Educational Qualification:		
7.	व्यावसायिक और तकनीकी योग्यता Professional and Technical Qualification:		
8.	यदि कोई प्रशिक्षण लिया है Training undergone, if any:		

### भाग-2- जिस अधिकारी का प्रतिवेदन है, उसके द्वारा भरे जाने के लिए। PART-2- To be filled in by the Officer reported upon

(कृपया प्रविष्टियों को भरने से पहले अनुदेशों को ध्यान से पढ़ लें) (Please read carefully the instruction before filling the entries.)

1.	किये गए कार्यों का संक्षिप्त विवरण।
	Brief description of duties.

2. कार्य के जो लक्ष्य/उद्देश्य/ध्येय आपने स्वयं अपने लिए निर्धारित किये हों या आपके लिए निर्धारित किये गए हों उनमें से (परिणाम/मात्रा या अन्य रूप में) आठ-दस कार्यों की वरीयता के आधार पर सूची बनाएँ और हर एक लक्ष्य के कार्यान्वयन में अपनी उपलब्धि बताएँ। (उदाहरण के लिए आपके संस्थान/केंद्र/विभाग के लिए वार्षिक कार्य योजना)

Please specify targets/objectives/goals (in quantitative or other terms) of works you set for yourself or that were set for you, eight to ten item of Work in the order of priority and your achievement against each target. (Example Annual Action plan for your School/Center/Deptt.)

लक्ष्य/उद्देश्य/ध्येय	उपलिब्धयाँ
लक्ष्य/उद्देश्य/ध्येय Targets/objectives/goals	Achievements

L	
100	ा)  कृपया मद 2 में उल्लेखित लक्ष्यों/उद्देश्यों/ध्येयों की प्राप्ति में रही कमियों का संक्षेप में उल्लेख करें।  यदि लक्ष्यों की प्रा केसी प्रकार की बाधाएँ रही हों तो उनका भी उल्लेख करें।
Ple	ease state briefly, the shortfalls with reference to the targets/objectives/goal referred to in item 2.
(ब) करें।	कृपया उन मदों का भी उल्लेख करें जिनमें काफी अधिक उपलब्धियां रही हैं और उनमें अपने योगदान का भी उल्लेख
करा	Please also indicate items in which there have been significantly higher achievements and your contribution thereto.

was field within the prescribed date i.e.  $31^{st}$  January of the year following the calendar year. If

not the date of filing the return should be given.

दिनांक	प्रतिवेदन भरने वाले अधिकारी के हस्ताक्षर
Date:	Signature of officer reported upon

भाग-3

PART-3

संख्यात्मक वर्गीकरण का निर्धारण प्रतिवेदन तथा पुनरावलोकन प्राधिकारी द्वारा किया जाना है जो 1-10 के पैमाने पर होना चाहिए, जहाँ 1 सबसे कम श्रेणी का तथा 10 उच्चतम श्रेणी का उल्लेख करता है।

Numerical grading is to be awarded by reporting and reviewing authority which should be on a scale of 1-10 where 1 refers to the lowest grade and 10 to the highest.

(कृपया प्रविष्टियों को भरने से पहले दिशानिर्देशों को ध्यान से पढ़ लें) (Please read carefully the guidelines before filling the entries)

# (अ) कार्य निष्पादन का मूल्यांकन (इस भाग के 40% अंक होंगे) (A) Assessment of work output (weightages to this Section would be 40%)

i) पूर्विनियोजित कार्य की परिपूर्णता / विषय के आधार पर आवंटित किया गया कार्य Accomplishment of planned work/allotted as per subject allotted	प्रतिवेदन प्राधिकारी Reporting Authority	पुनर्विलोकन प्राधिकारी (संदर्भ भाग-5 का पैरा 2) Reviewing Authority (Refer Para 2 of Part-5)	पुनर्विलोकन प्राधिकारी के आद्याक्षर Initial of Reviewing Authority
ii) कार्य निष्पादन की कोटि Quality of output			
iii) विश्लेषणात्मक योग्यता Analytical ability			
iv) अपवादात्मक कार्य की परिपूर्णता/किये गए अप्रत्याशित कार्य Accomplishment of exceptional work/unforeseen tasks performed			
'वर्क आउटपुट' पर समग्र ग्रेडिंग Overall Grading on 'Work Output'			

### (ब) व्यक्तिगत विशेषताओं का मूल्याकन (इस भाग के 30% अंक होंगे) (B) Assessment of personal attributes (weightage to this Section would be 30%)

	प्रतिवेदन	पुनर्विलोकन प्राधिकारी	पुनर्विलोकन
	प्राधिकारी	(संदर्भ भाग-5 का पैरा 2)	प्राधिकारी के
		,	
	Reporting	Reviewing Authority	आद्याक्षर
*	Authority	(Refer Para 2 of	Initial of
		Part-5)	Reviewing
			Authority
(i) कार्य के प्रति रवैया			
Attitude to work		-	
(ii) ज़िम्मेदारी का बोध			
Sense of responsibility			
(iii) अनुशासन बनाए रखना (समय पालन सहित)			
Maintenance of Discipline (Including punctuality)			
(iv) सम्प्रेषण क्षमताएँ			
Communication qualities			
v) नेतृत्व गुण			
Leadership qualities			
vi) समूह की भावना में कार्य करने की क्षमता			22
Capacity to work to in team spirit			
vii) समय सारिणी का अनुसरण करने की क्षमता			
Capacity to work to time-schedule			
viii) परस्पर व्यक्तिगत संबंध			
Inter-personal relations			
ix) समग्र छवि एवं व्यक्तित्व			
Overall bearing and personality			
व्यक्तिगत विशेषताओं पर समग्र ग्रेडिंग			
Overall Grading on Personal Attributes			

## (स) प्रकार्यात्मक सक्षमता का मूल्यांकन ((इस भाग के 30% अंक होंगे)

### (C) Assessment of functional competency (weightage to this Section would be 30%)

8	प्रतिवेदन	पुनर्विलोकन प्राधिकारी	पुनर्विलोकन
	प्राधिकारी	(सदर्भ भाग-5 का पैरा 2)	प्राधिकारी के
	Reporting	Reviewing Authority	आद्याक्षर
	Authority	(Refer Para 2 of	Initial of
		Part-5)	Reviewing
			Authority
(i) कार्य क्षेत्र में नियमों/विनियमों/प्रक्रियाओं का ज्ञान और इनका सही			
प्रयोग करने की क्षमता			
Knowledge of Rules/Regulations/Procedures in the area			
of function and ability to apply them correctly			
(ii) नीतिबद्ध योजना बनाने की क्षमता			
Strategic planning ability			

	(iii) निर्णय लेने की क्षमता
	Decision making ability
	(iv) समन्वय क्षमता
	Coordination ability
	v) अधीनस्थ को प्रेरित एवं विकसित करने की क्षमता
	Ability to motivate and develop subordinates
	vi) पहल शक्ति
	Initiative
	कार्यात्मक योग्यता पर समग्र ग्रेडिंग
	Overall Grading on 'Functional competency
	टिप्पणी:- समग्र ग्रेडिंग निर्धारित की गई वेटेज (अंकों) के अनुपात में संकेतकों के प्रत्येक समूह के माध्यमान के योग पर आधारित होगी। Note:- The overall grading will be based on addition of the mean value of each group of indicators in proportion to weightage assigned.
	भाग-4
	PART-4
	सामान्य
	GENERAL
1.	जनता के साथ भागीदारी (जहाँ भी प्रयोज्य हो) Relationship with the public (wherever applicable) (कृपया अधिकारी तक जनता की पहुँच एवं उनकी समस्याओं के निराकरण पर टिप्पणी दें) (Please comment on the Officer's accessibility to the public and responsiveness to their needs)
2.	प्रशिक्षण
	Training
	(कृपया अधिकारी की कार्य क्षमताओं में और अधिक सुधार और वृद्धि करने की दृष्टि से उसके प्रशिक्षण के लिए सिफारिशे करें।) (Please give recommendations for training with a view to further improving the effectiveness capabilities of the Officer)

स्वास्थ्य की स्थिति	
State of health	
सत्यनिष्ठा	
771. S	ाधिकारी की सत्यनिष्ठा संदेह से परे है या संदेहपूर्ण है। यदि संदेहपूर्ण है तो इस प्रका
की सूचना का उल्लेख किया जाना चाहिए।)	
3	d be beyond doubt or doubtful. If doubtful, such information
should be mentioned.)	
mada sikiani am sikiani at mua b	
आरावदन आयकारा द्वारा आयकारा का समस्त वि	शिषताओं का समग्र वर्णन (लंगभग 100) शब्दों में) करें, जिसमें सामर्थ्य क्षेत्र एवं
	शिषताओं का समग्र वर्णन (लगभग 100) शब्दों में) करें, जिसमें सामर्थ्य क्षेत्र एवं ।।ग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो।
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो।
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो।
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	ाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	ाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	ाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	ाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	ाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude  गए अंकों (वेटेज) के आधार पर कुल मिलाकर संख्यात्मक वर्गीकरण। of weightage given in Section A,B, and C in part-3 of the Report
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	गाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude  प्राप् अंकों (वेटेज) के आधार पर कुल मिलाकर संख्यात्मक वर्गीकरण। of weightage given in Section A,B, and C in part-3 of the Report
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	गग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude  गए अंकों (वेटेज) के आधार पर कुल मिलाकर संख्यात्मक वर्गीकरण। of weightage given in Section A,B, and C in part-3 of the Report
असाधारण उपलब्धियाँ, असफलताओं (संदर्भ: भ Pen Picture by Reporting Officer (in abo areas of strengths, extraordinary achieve towards weaker sections.	गाग-2 का 3 (अ) और 3(ब)) एवं कमजोरियों के प्रति दृष्टिकोण शामिल हो। out 100 words) on the overall qualities of the officer including ement, significant failures (ref.3(A) & 3(B) of part-2) and attitude  प्राप् अंकों (वेटेज) के आधार पर कुल मिलाकर संख्यात्मक वर्गीकरण। of weightage given in Section A,B, and C in part-3 of the Report

		पदनाम	
		Designation.:	
दिनांक:		प्रतिवेदन की अवधि	
Date:		During the period of Report:	
Date		During the period of Report	
भाग-5 समीक्षा अधिकारी द्वारा आ	भेयुक्तियां		
PART-5 REMARKS OF TH	IE REVIEWING OFFIC	3	
1. पुनर्विलोकन अधिकारी के अधीन व			
Length of service under the	Reviewing Officer		
2. क्याक्या आप भाग-3 और भाग-4	में निर्गत कार्य तथा विभिन्न ग	<sub>]</sub> णों के संबंध में प्रतिवेदन अधिकारी द्वारा किये गए मूल्यांकन	से
		फलताओं के संबंध में किये गए मूल्यांकन से सहमत हैं? (संद	
		गुणों के संबंध में किए गए किसी संख्यात्मक मूल्यांकन से सहग	
नहीं हैं तो कृपया अपना मूल्यांकन			
		rting officer with respect to the work output and t	he
•	5	e the assessment of reporting officer in respect	
-	1.51	ne officer reported upon? (Ref Part-3(iv) and Pa	
4(5)			
	h any of the numerical as	sessment of attributes please record your assessment	ent
on the column for you in tha	t section and initial your	entries)	
	हाँ	नहीं	
	Yes	No	
22 0 0 0 %	` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` `		
		ो बात है जिसे आप कुछ बदलना या जोड़ना चाहते हैं?	
In case of disagreement, plo	ease specify the reasons.	Is there anything you wish to modify or add?	
		and it comme too mail it. Sunt affect of the	
•		पणी दें (लगभग 100 शब्दों में) जिसमें अधिकारी की सम में उसकी कमजोरियों के प्रति रवैया शामिल हो।	स्ति
			tha
		t (in about 100 words) on the overall qualities of tagth and his attitude towards weaker section.	ш
officer mending area of	suchguis and iesser site	ngin and ms attitude towards weaker section.	

	दिए गए अंकों के आधार पर कुल मिलाकर संख्यात्मक वर्गीकरण। is of weightage given in Section - A, Section - B And Secti
C.	is of weightage given in section - A, section - B And section
C.	
	2 2 2 2
	समीक्षा अधिकारी के हस्ताक्षर
	Signature of the Reviewing Officer
स्थान	नाम साफ़ अक्षरों में
Place:	Name in Block Letters:
	पदनाम
	Designation:
	-
दिनांक	प्रतिवेदन की अवधि
Date:	During the period of report:

#### अनुदेश INSTRUCTIONS

- 1. वार्षिक निष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट एक महत्वपूर्ण दस्तावेज है, यह अधिकारी के कार्यनिष्पादन का मूल्यांकन करने के लिए और उसके किरयर में आगे की बढ़ोतरी के लिए महत्वपूर्ण जानकारी उपलब्ध करवाता है। अत: वह अधिकारी जिसकी रिपोर्ट लिखी जा रही है और रिपोर्ट लिखे जाने वाले अधिकारी को बड़ी जिम्मेदारी के साथ इस फार्म को भरने का काम करना चाहिए।
  - The Annual Performance Report is an important document; it provides the basis and vital inputs for assessing the performance of an officer and for his/her advancement in his/her career. The officer reported upon Reporting Officer should, therefore, undertake the duty of filling out the form with a high sense of responsibility.
- 2. रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी को यह समझना चाहिए कि इसका उद्देश्य अधिकारी का विकास करना है, ताकि वह अपने वास्तविक सामर्थ्य को पहचान सके। यह एक त्रुटि ढूँढ्ने वाली नहीं, बल्कि एक विकासात्मक प्रक्रिया है। रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी को उस अधिकारी, जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है, के कार्य निष्पादन, अभिरुचि अथवा समग्र व्यक्तित्व की किमयाँ अपनी रिपोर्ट में लिखने से संकोच नहीं करना चाहिए।
  - Reporting Officer should realize that the objective is to develop an officer so that he/she realizes his/her true potential. It is not meant to be a fault-finding process but a developmental one. The Reporting Officer should not shy away from reporting shortcoming in performance, attitude or overall personality of the officer reported upon.
- 3. ये मदें समुचित ध्यान से और पर्याप्त समय देकर भरी जानी चाहिए। रिपोर्ट को आकस्मिक तौर पर अथवा ऊपरी तौर से भरे जाने का कोई भी प्रयास उच्च अधिकारियों को स्पष्ट पता चल जाएगा।
  - The items should be filled with due care and attention and after devoting adequate time. Any attempt to fill the report in a casual or superficial manner will be easily discernible to the higher authorities.
- 4. प्रत्येक उत्तर वर्णनात्मक रूप से दिया जाए। केवल उसे छोड़कर जहाँ संख्यात्मक कोटि दी जानी हो। रिक्त स्थान उत्तर की अपेक्षित लम्बाई दर्शाता है। शब्दों और पदबन्धों को ध्यानापूर्वक चुना जाए और यहाँ उत्तर रिकॉर्ड करने वाले अधिकारी के इरादे को सही ढंग से दर्शाए। सुस्पष्ट और सरल भाषा का प्रयोग किया जाए।
  - Every answer shall be given in a narrative form except. Where numerical grading is to be awarded. The space provide indicates the desire length of the answer. Words and phrases should be chosen carefully and should accurately reflect the intention of the officer recording the answer. Unambiguous and simple language may be used.
- 5. रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी, उस अधिकारी जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है, को वर्ष के शुरू में उस वर्ष में पूरे किए जाने वाले लक्ष्य सौंपेगा। यदि कोई अधिकारी रीपोर्टधीन वर्ष के लिए नया पद सम्भालता है तो इस तरह के लक्ष्य नया पद संभालने के समय तय किए जाएंगे। कार्य / लक्ष्य दोनों संबधित अधिकारियों द्वारा स्पष्ट रूप से जाने और समझे जाने चाहिए।
  - The Reporting Officer shall, in the beginning of the year, assign targets to each of the officer to whom he is required to report upon for completion during the year. In the case of an officer taking up a new post in the course of the reporting tear, such targets/goal shall be set at the time of assumption of the new change. The tasks/targets set should Cleary be known and undershoot by the both the officers concerned.
- 6. यद्यपि निष्पादन मूल्यांकन वर्ष के अंत में किया जाने वाला अभ्यास है और इसलिए यह मानव संसाधन विकास का एक कारक बन सकता है, अत: रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी को नियमित अंतराल पर निष्पादन का मूल्यांकन करना चाहिए और सलाह इत्यादि के माध्यम से सुधारात्मक कदम उठाने चाहिए।
  - Although performance appraisal is a year-end exercise, in order that it may be a tool for human resource development, the Reporting Officer should at regular intervals the performance and take necessary corrective steps by way of advice etc.

- 7. प्रत्येक मूल्यांकनकर्ता का यह प्रयास होना चाहिए कि वह मूल्यांकन किए जाने वाले अधिकारी के कार्यनिष्पादन, आचरण, व्यवहार और सामर्थ्य की भी यथासंभव वास्तविक तस्वीर प्रस्तुत करें।
  - It is should be the endeavor of each appraiser to present the truest possible picture of the appraise in regard to his/her performance, conduct, behavior and potential.
- 8. अधिकारी के कार्यनिष्पादन का मूल्यांकन केवल प्रतिवेदनाधीन अवधि तक ही सीमित होना चाहिए।
  Assessment should be confined to the appraiser's performance during the period of report only.
- 9. यह आशा की जाती है कि 1 तथा 2 के किसी ग्रेड (किए गए कार्य अथवा गुण अथवा समग्र ग्रेड के लिए) विशेष किमयों के माध्यम से चिरित्र आकलन में पर्याप्त रूप से औचित्य ठहराया जाए। इसी प्रकार 9 तथा 10 के ग्रेड का किए गए विशेष कार्यों के संबंध में औचित्य दिया जाएगा। 1-2 के ग्रेड और 9-10 के ग्रेड विरले मामलों में होगे, अत: उनका औचित्य बताने की आवश्यकता है। सांख्यिक ग्रेड दिए जाने के संबंध में प्रतिवेदन और पुनर्विलोकन अधिकारियों को अपने अंतर्गत कार्यरत कर्मचारियों की एक बड़ी संख्या की तलना में कोटि निर्धारण करना चाहिए।

It is expected that any grading of 1 & 2 (against work output or attributes or overall grade) would adequately justified in the pen picture by way of special failures and similarly any grade of 9 & 10 would be justified with respect to special accomplishment. Grades of 1-2 or 9-10 are expected to be rare occurrences and hence the need to justify them. In awarding numerical grade the reporting and reviewing authorities should rate the officer against a large population of his/her peers that may be currently working under them.

10. पेनल बनाने/पदोन्नित के लिए औसतन प्राप्तांकों की गणना करने के प्रयोजन से निम्नलिखित सभी ग्रेड पर विचार किया जाएगा। For purpose of calculating average scores for empanelment. Promotion the following grades will be considered.

ए पी ए आर ग्रेड	कोटि	प्राप्तांक जिस पर विचार किया
APARs graded	Grading	जाना है
		Score to be considered
8 और 10 के बीच में	उत्कृष्ट	9
Between 8 and 10	Outstanding	
6 और 8 के बीच में	बहुत अच्छा	7
Between 6 and 8	Very Good	
4 और 6 के बीच में	अच्छा	5
Between 4 and 6	Good	
4 से कम		0
Below 4		
Delow 4		

#### टिप्पणी

#### Note

सत्यिनष्ठा से संबंधित मद को भरते हुए निम्नलिखित प्रक्रिया का पालन करना चाहिए :-The following procedure should be followed in filling up the item relating to integrity:-

- i) यदि अधिकारी की सत्यनिष्ठा संदेह से परे है तो उसका उल्लेख किया जाए। If the officer's integrity is beyond doubt, it may be so stated.
- ii) यदि कोई संदेह है तो मद को खाली छोड़ दिया जाए और निम्नानुसार कार्रवाई की जाए: If there is any doubt of suspicion, the item should be left blank and action taken as under:
- (क) एक अलग गुप्त टिप्पणी दर्ज की जाए और उसका अनुवर्तन किया जाए। टिप्पणी की एक प्रति गोपनीय रिपोर्ट के साथ अगले विरिष्ठतम अधिकारी को भी भेज दी जाए, जो यह सुनिश्चित करेगा कि अनुवर्ती कार्रवाई शीघ्र ही की जाए। जहाँ सत्यिनष्ठा को प्रमाणित करना या गुप्त टिप्पणी को लिपिबद्ध करना संभव नहीं है, वहाँ प्रतिवेदन अधिकारी यह सूचित करे कि सुस्पष्ट निर्णय लेने के लिए उसके पास अधिकारी के कार्य को देखने का पर्याप्त समय नहीं था या उसने अधिकारी के खिलाफ कुछ सुना नहीं, जैसी भी स्थिति हो।

A separate secret note should be recorded and followed up. A copy of the note should also be sent together with the Confidential. Report to the next superior officer who will ensure that the follow-up action is taken expeditiously. Where it is not possible either to certify the integrity or to record the secret note, the Reporting Officer should state either that he has not watched the officer's work for sufficient time to form a definite judgment or that he has heard nothing against the officer, as the case may be.

- (ख) यदि, अनुवर्ती कार्रवाई के परिणामस्वरूप संदेह या संशय दूर हो जाते हैं तो अधिकारी की सत्यिषठा प्रमाणित कर देनी चाहिए और तदानुसार गोपनीय रिपोर्ट में एक प्रविष्टि कर दी जानी चाहिए।

  If as result of the follow-up action the doubts or suspicions are cleared, the officer's Integrity should be certified and an entry made accordingly in the Confidential Report.
- (ग) यदि संदेह या संशय की पुष्टि हो जाती है, तो तथ्य को लिपिबद्ध किया जाना चाहिए और सम्बन्धित अधिकारी को विधिवत सूचित कर दिया जाना चाहिए।

If the doubts or suspicions are confirmed, the fact should be recorded and duty communicated to the officer concerned

(घ) यदि अनुवर्ती कार्रवाई के परिणामस्वरूप भी संदेह या संशय न तो दूर होते हैं और न ही उनकी पृष्टि होती है तो अधिकारी के आचरण को अगली अवधि के दौरान देखा जाना चाहिए और उसके बाद (ख) और (ग) पर यथा निर्दिष्ट कार्रवाई की जानी चाहिए।

If as a result of the follow up action, the doubts or suspicions are neither cleared nor Confirmed the officer's conduct should be watched for a further period and thereafter action taken as indicates at (b) and (c) above.